HYLA

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Durch den Kauf Ihres HYLA haben Sie sich entschieden, einen erheblichen Schritt für Ihre Gesundheit zu tun!

Sie werden erleben, wie durch den regelmäßigen Einsatz Ihr HYLA die Luft und auch Ihre Räume von Staub befreit.

Mit Ihrer Kaufentscheidung tragen Sie dazu bei, dass der Bekanntheitsgrad des Wasserfilter-Systems wächst. Viele Menschen in Ihrem Umfeld haben sicherlich noch nichts von dieser Art der Luft- und Raumreinigung gehört. Ermöglichen Sie Ihren Bekannten und Freunden durch Ihre Weiterempfehlung, ebenfalls die Vorzüge dieses einzigartigen Systems kennen zu lernen.

Wir, die Firma HYLA, als weltweit tätiges Unternehmen, haben es uns zur Aufgabe gemacht, für unsere Kunden nur das Beste zu produzieren und den HYLA durch ständige Innovationen und den engen Kontakt zum Markt kundenorientiert weiter zu entwickeln.
Basierend auf unserer weltweit einzigartigen Separator-Technologie, vereint der HYLA zukunftsweisende Technik, Spitzenqualität, Umweltfreundlichkeit und Produktsicherheit!

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen in unser Produkt und unser Unternehmen!

Janez Pogacar
HYLA d.o.o.

Doro Erjavec
HYLA d.o.o.

Wilfried Metzger
HYLA International GmbH & Co. KG

WILLKOMMEN IN DER HYLA-FAMILIE!

Herzlich willkommen in der HYLA-Familie!
Seit 1990 wird der HYLA weltweit verkauft. Viele Menschen auf der ganzen Welt haben sich entschieden, durch den HYLA neue Wege in der Reinigung zu gehen. Auch Sie gehören ab heute zu dieser weltweiten HYLA-Familie.

Unsere Aufgabe sehen wir darin, alle diese Menschen mit diesem einzigartigen Produkt zufrieden zu stellen und immer für sie da zu sein. Service wird bei uns groß geschrieben – also scheuen Sie sich nicht, uns zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zu Ihrem HYLA haben.

Viel Freude und viel Spaß mit Ihrem HYLA!

NATUR IM HAUS

Jeden Tag werden wir mit Meldungen über unsere Umwelt konfrontiert.
Waldsterben, Umweltverschmutzung, Smog, Ozonloch sind einige davon.

Die Anzahl der Krankheiten, verursacht durch diese Faktoren, nimmt gerade bei unseren Kindern auf der ganzen Welt sprunghaft zu. Allergien und Asthma sind keine Seltenheit mehr. Jedes dritte Kind ist davon betroffen. Doch auch Erwachsene sind nie sicher, dass das eigene Immunsystem auf Dauer der Umweltbelastung standhält.

Wir werden verunsichert und versuchen, für uns und unsere Kinder das Optimale zu tun.

Mit der Kraft Ihres HYLA haben Sie sicherlich einen großen Schritt zur eigenen Lebensqualität in Ihrem Heim beigetragen. Denn die Umweltverschmutzung "DRAUSSEN" können Sie wenig beeinflussen, aber "DRINNEN" können Sie Ihre Atemluft verbessern.

HYLA macht Atmen zum Erlebnis!

LEBENSQUALITÄT

Wichtig für viele HYLA-Kunden ist die Sauberkeit.
Sauberkeit bedeutet Lebensqualität und das bringt Ihnen der HYLA –
überall auf der Welt – in Ihr Heim.
Genießen Sie jeden Tag Ihres Lebens und erfreuen Sie sich an der Natur.

Sie haben es sich verdient!

HYLA macht Atmen zum Erlebnis!

ZIELE UND WÜNSCHE

Wer hat sie nicht?
Doch häufig bedeutet dies, neue Wege zu gehen.

Sie haben sich entschlossen, einem am Markt neuen, einzigartigen Produkt der Firma HYLA zu vertrauen. Vielleicht war das der erste Schritt, neue Wege zu gehen.
Vielleicht kann Ihnen HYLA auch dazu verhelfen, Ihre Ziele und Wünsche schneller zu erreichen und zu verwirklichen.

Wenden Sie sich an Ihren HYLA-Berater, um mehr über die Möglichkeiten bei HYLA zu erfahren.

HYLA macht Atmen zum Erlebnis!

HIGH TECH

HYLA GST SEPARATOR TECHNOLOGY

Die weltweit einzigartig patentierte Separator-Technologie macht den HYLA zu etwas Besonderem.

Das HYLA GST Filtrationsystem basiert auf einem faszinierenden Phänomen in der Natur – dem Geysir. Luft und Staub, die durch die Einlassöffnung in den HYLA-Wasserbehälter kommen, erzeugen einen Wasserstrom – den HYLA Geysir.
Durch eine Mixtur von Wassertröpfchen und Staubpartikel gewährleistet dieser Geysir-Effekt eine optimale Filtration.

Nur hochwertige Materialien und sorgfältige Produktion (ISO 9001 zertifiziert) garantieren Langlebigkeit und Zuverlässigkeit eines Produktes.

Weltweite Prüfkriterien wie SIQ, UL, SEV, KETI, HKS, CEMC werden von uns erfüllt.

Neueste Produktionstechniken durch immer wachsende Produktionsstätten ermöglichen ein gesundes Wachstum des Unternehmens.

HYLA steht für Qualität und Vertrauen.

Informieren Sie sich bei Ihrem Berater über die HYLA-Garantie.

HYLA INTERNATIONAL GmbH & Co. KG
Internationale Vertriebszentrale

Filderstadt | DEUTSCHLAND

HYLA d.o.o.
Produktion

Ljubljana | SLOWENIEN

HYLA-KUNDENBETREUUNG

Nur zufriedene Kunden empfehlen uns weiter. Deshalb wollen wir von HYLA unsere Kunden auch in Zukunft betreuen.

Sie bestimmen, ob und in welchen Abständen Sie Ihren HYLA-Berater kontaktieren. Wenn Sie Fragen zum HYLA, zur Anwendung oder zu Zubehörteilen haben, dann rufen Sie Ihren zuständigen HYLA-Berater an oder nehmen Sie direkt mit uns Kontakt auf.

Bedienungsanleitung **HYLA GST**

HYLA GST
LUFT- UND RAUMREINIGUNGSSYSTEM

Das HYLA GST Luft- und Raumreinigungssystem filtert und reinigt die Luft mit Wasser.

Anwendungen:
- Luftreinigung | Lufterfrischung
- Tiefenreinigung mit Elektrobürste und Turbobürste
- Nasssaugen
- Nassreinigung von glatten Böden
- Nassreinigung von Teppichböden, Teppichen und Polstern

Technische Daten:

• Spannung:	220 – 240 V, 50/60 Hz
• HYLA Leistung:	500 W – im Luftreinigungsmodus 850 W – im Saugmodus
• Elektrobürste:	150 W
• Max. Luftdurchfluss:	2,5 m³/min
• Volumen des Wasserbehälters:	4 l (bis zur Markierung)
• Geräuschpegel:	75 – 78 dB

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem Benutzen eines elektrischen Gerätes sollten generell die folgenden Sicherheitshinweise beachtet werden:
Vor dem Einschalten des HYLA die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen!

BITTE BEACHTEN:

Um die Gefahr von Feuer, eines elektrischen Schocks oder einer Verletzung zu vermeiden, sollten die folgenden Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Ein elektrisches Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn der Stecker eingesteckt ist. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor dem Reinigen oder der Pflege, immer den Netzstecker ziehen.
- Nur im Innenbereich verwenden.
- Das Gerät nie als Spielzeug verwenden. Erhöhte Aufmerksamkeit ist geboten, wenn der HYLA von Kindern benutzt wird oder wenn Kinder in der Nähe sind.
- Das Gerät nur verwenden wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile verwenden.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden. Wenn Ihr HYLA nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde, im Freien stand oder ins Wasser gefallen ist, sofort an Ihre zuständige Servicestelle geben.
- Nicht am Kabel ziehen oder transportieren oder das Kabel als Griff verwenden, in der Tür einklemmen oder über scharfe Kanten oder Ecken ziehen. Das Gerät nicht über das Kabel ziehen. Das Kabel von beheizten Räumen fernhalten.
- Das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel sondern durch Ziehen am Stecker ausschalten.
- Den Stecker oder das Kabel nicht mit nassen Händen anfassen.
- Haare, Kleidung, Finger und sämtliche Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts fernhalten.
- Vor dem Ziehen des Netzsteckers alle Kontrollknöpfe ausschalten.
- Erhöhte Vorsicht ist beim Reinigen von Treppen geboten.
- Das Gerät nicht zum Aufnehmen von brennbaren oder leicht entflammbaren Flüssigkeiten (wie z. B. Benzin) verwenden. Nicht in Räumen verwenden, wo diese Flüssigkeiten vorhanden sein könnten.
- Dieses Gerät hat eine doppelte Isolierung. Nur original Ersatzteile verwenden.
- Das Gerät nie ohne Wasser im Wasserbehälter benutzen.
- Keine brennenden oder rauchenden Gegenstände (wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche) aufsaugen.
- Die Elektrobürste nie im Freien oder auf nassen Oberflächen verwenden.
- Das Netzkabel sollte nur durch qualifiziertes Servicepersonal ersetzt werden.
- Vor dem Ein- oder Ausstecken der Elektrobürste das Gerät immer ausschalten.
- Dieses Gerät ist nur für den Einsatz unter Aufsicht vorgesehen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

CE **EG-Konformitätserklärung**

Hersteller: HYLA d.o.o.
Brnciceva ulica 47
1231 LJUBLJANA-CRNUCE
SLOWENIEN

Geräteart: **HYLA GST LUFT- UND RAUMREINIGUNGSSYSTEM**
Gerätetyp: **HYLA - GST**

Dieses Gerät stimmt mit folgenden Richtlinien überein:
2004/108/EC – Elektromagnetische Verträglichkeit Betriebsmittel (EMVG)
2006/95/EC – Niederspannungsrichtlinie

Harmonisierte Standards die angewandt wurden, um die Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien zu gewährleisten:

EMVG	EN 55014-1:2006 EN 55014-2:1997 + A1:2001 EN 61000-3-2:2006 EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005
Nierderspannungs-richtlinie	EN 60335-1:2002 + A11:04 + A1:04 + A12:06 EN 60335-2-2:2003 + A1:04 (EMF) EN 50366:2003 + A1:06
Jahr, in dem das CE-Zeichen angebracht wurde:	2009
Autorisierter Unterzeichner Hersteller: HYLA d.o.o.	Ausstellungsdatum: 16.04.2009 Ort der Ausstellung: LJUBLJANA

Janez Pogacar

Doro Erjavec

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit und die Gewährleistung erlischt.

HYLA GST
Einzelteile

1. Motorkopf mit
   GST Separator

2. Wasserbehälter

3. Fahrgestell

1.

GST Separator

2.

3.

VOR JEDER ANWENDUNG

- Den Wasserbehälter bis zur Markierung am Wasserbehälter füllen (4 Liter)
- Der Griff des Wasserbehälters dient zum Tragen und zum Verschließen des Wasserbehälters mit dem Motorkopf.

REINIGEN DER LUFT

Die Motorleistung wird in diesem Modus reduziert, um eine optimale Luftzirkulation zu gewährleisten.
Einige Tropfen HYLA-Duftstoff hinzufügen.
Keine schäumenden Duftstoffe verwenden.

HYLA-DUFTSTOFFE

Die HYLA-Duftstoffe gibt es in 8 verschiedenen natürlichen Duftnuancen: Lavendel, Limone, Pinie, Eukalyptus, Vanille-Erdbeere, Exotik, Minze und Everest. Die HYLA-Duftstoffe sind alle auf natürlicher Basis hergestellt und in zwei 4er-Sets zu je 90 ml erhältlich.

HYLA-Duftstoff-Set LPLE (4 x 90 ml)
Lavendel | Pinie | Limone | Eukalyptus

HYLA-Duftstoff-Set VEEM (4 x 90 ml)
Vanille-Erdbeere | Everest | Exotik | Minze

HYLA-STANDARDZUBEHÖR

1. Schlauch
2. Teleskoprohr
3. Fugendüse
4. Polsterdüse
5. Kleiderbürste
6. Möbelbürste
7. Umschaltbare Bodenbürste

ELEKTROBÜRSTEN-SET

1. Elektrobürste

2. Flexibler Elektroschlauch
   mit Fernbedienung

3. Teleskoprohr

TIEFENREINIGUNG VON TEPPICHBÖDEN ODER TEPPICHEN
mit der Elektrobürste

Vor jedem Ein- und Ausstecken der Elektrobürste den HYLA ausschalten. Das Kabel des Elektroschlauchs an den flexiblen Elektroschlauch anschließen. Der Anschluss ist dann mit der Motoreinheit verbunden. Die Elektrobürste wird durch Betätigen des Ein-/Aus-Schalters am HYLA in Funktion gesetzt. Um die Elektrobürste zu aktivieren, die Bürste aus der Parkposition mit dem Fußschalter lösen. Das grüne Licht signalisiert, dass die Elektrobürste betriebsbereit ist. Zum Ein- und Ausschalten der Elektrobürste und des HYLA kann auch die Fernbedienung benutzt werden.

Hinweis zur Pflege der Elektrobürste:
- Netzstecker der Elektrobürste ausstecken.
- Teppichfasern oder Haare, die sich an der Laufrolle der Elektrobürste aufgewickelt haben, mit einer Schere durchschneiden und danach aufsaugen.

BITTE BEACHTEN:
Die Elektrobürste nicht im Freien oder auf nassem Untergrund benutzen. Bei Überlastung der Elektrobürste oder bei versehentlichem Einsaugen von Gegenständen wird diese durch den eingebauten Schutz-Schalter automatisch abgestellt. Den HYLA ausschalten, eingesaugte Gegenstände aus der Elektrobürste entfernen und den roten Reset-Knopf an der Elektrobürste drücken.

TIEFENREINIGUNG VON POLSTERN
mit Hand Elektrobürste (optional)

An den flexiblen Elektroschlauch anschließen. Nur für Trockenreinigung verwenden.

Instandhaltung:
- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Textile Fasern können durch Abschneiden und Aufsaugen entfernt werden.

mit Hand Turbobürste (optional)

Die Hand Turbobürste mit integrierter Fugendüse arbeitet durch Luftstrom. Durch Umschalten der integrierten Fugendüse wird der Luftstrom reguliert (3 Stellungen). Nur für Trockenreinigung verwenden.

Instandhaltung:
- Textile Fasern können durch Abschneiden und Aufsaugen entfernt werden.

TROCKENSAUGEN
mit der umschaltbaren Bodenbürste

Die umschaltbare Bodenbürste kann für glatte Böden und Teppichböden verwendet werden. Nur für Trockenreinigung verwenden.

NASSSAUGEN

- **Die Elektrobürste, Hand Elektrobürste, Hand Turbobürste und die umschaltbare Bodenbürste nicht zum Nasssaugen verwenden!**
- Den Wasserbehälter mit ca. 1 l Wasser füllen.
- Beim Aufsaugen von Flüssigkeiten bitte darauf achten, dass das Maximum im Wasserbehälter nicht überschritten wird (Markierung).

BLASEN

- Das Schutzgitter von der Luftauslassöffnung abnehmen.
- Um im Blasmodus mit voller Leistung zu arbeiten, den HYLA einschalten, den flexiblen Schlauch zuerst an die Öffnung zum Saugen anschließen und dann den Schlauch an die Luftauslassöffnung anschließen.

1.

2.

NACH JEDER ANWENDUNG

1. Den HYLA ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
2. Das schmutzige Wasser nach Gebrauch aus dem Behälter gießen und den Behälter mit klarem Wasser ausspülen.
3. Die Unterseite des Motorkopfes mit einem feuchten Tuch reinigen. Den Motorkopf nicht mit Wasser spülen!
4. Es ist sehr wichtig, den HYLA mit dem Griff in der entgegengesetzten Richtung aufzubewahren, damit er gut trocknen kann.

BITTE BEACHTEN

- **Vor dem Abnehmen des Motorkopfes vom Wasserbehälter, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.**
- Den HYLA **nie** ohne Wasser benutzen.
- Der HYLA ist nicht zum Aufsaugen größerer Mengen Mineralstaubs geeignet!
- KEINE feuergefährlichen Flüssigkeiten aufsaugen.

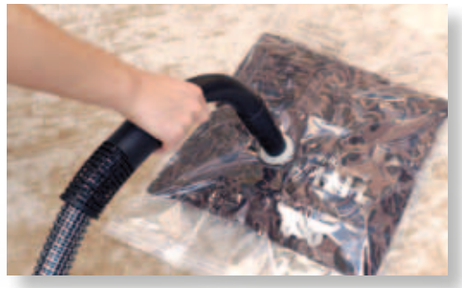
ZUSÄTZLICHE ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN

Reinigen von Pflanzen

Polsterreinigung (auch für Fahrzeug-Innenraum)

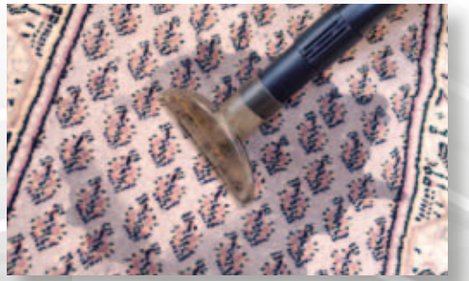
Nassreinigen von glatten Böden

Matratzenreinigung



Vakuumieren von Matratzen, Decken, Kissen und mehr!

Gardinenreinigung (auch für Kleidungs-stücke geeignet)



Nasssaugen von Teppichböden, Teppichen

Abfluss-Reinigen

HYLA-SONDERZUBEHÖR

1. Elektrische Polierbürste
2. Handelektrobürste
3. Handturbobürste
4. Blasdüse
5. Möbelbürste
6. Heizkörperdüse
7. Besen
8. Naturhaarbesen / Abzieher
9. Breiter Besen / Abzieher
10. Pferdebürsten
11. Gebogenes Verlängerungsrohr
12. Vakuumierbeutel
13. Vakuumierbeutel mit Reißverschluß
14. Zubehörwandhalterung
15. Fensterreiniger
16. Schlauch für Fensterreiniger
17. Universalreiniger
18. Mikrofasertuch

HYLA-DISINFECTANT

Das HYLA Air Disinfectant (500 ml) wurde speziell für den HYLA entwickelt. Durch Zugabe in das Wasser des HYLA-Behälters wird die Luft gefiltert, gereinigt und gleichzeitig desinfiziert von Keimen, Bakterien und Sporen!

Das HYLA Surface Disinfectant (500 ml) wurde speziell für den HYLA entwickelt. Dieses Produkt hat eine reinigende und zugleich desinfizierende Wirkung. Es befreit alle Oberflächen von Keimen, Bakterien und Sporen!

HYLA WATER AIR FRESHENER

weiß | schwarz

Der HYLA Water Air Freshener ist ein einzigartiges Wasserfilter-system. Schmutz, Staub und Allergene werden im Wasser gebunden. Durch den Zentrifugaleffekt wäscht der HYLA Water Air Freshener die eingesogene Luft. Durch Zugabe von HYLA Duftstoffen kann die Luft aromatisiert werden. Die saubere und frische Luft wird in den Raum zurückgeblasen.

HYLA NATURAL CARE PRESENT SET

Das HYLA Natural Care Present Set enthält 5 hochwertige Kosmetikprodukte: Body Lotion, Shower Gel, Tonic Gel, Hand Cream und Anti Aging Gel.
Der Carpet Clean ist ein Zusatzprodukt zum Reinigen Ihres Teppichs.
Jedes Produkt ist auch einzeln lieferbar.

Body Lotion, 250 ml | Shower Gel, 250 ml | Tonic Gel, 200 ml | Hand Cream, 50 ml | Anti Aging Gel, 50 ml | Carpet Clean, 200 ml

HYLA GST NASSREINIGER
(optional)

Der Nassreiniger des HYLA GST Luft- und Raumreinigungssystems ist speziell für das Nassreinigen von:

- Fast allen Hartböden (Keramik, Fliesen, Vinyl usw.)
- Fast allen Teppicharten
- Polstern und Autositzen
- Der Nassreiniger hat eine zusätzliche Sprühfunktion

Technische Daten:
- Frischwasserbehälter: 3,5 l
- Reinigungskapazität pro Frischwassertankfüllung
  - 15 bis 25 m² für Hartböden
  - 3 bis 8 m² für Teppichböden

HYLA GST NASSREINIGER
Einzelteile

1. Frischwasserbehälter
2. Verschlusskappe mit Schlauch
3. Flexibler Saugschlauch mit daran befestigtem Wasserschlauch
4. Wasserschlauch
5. Hartbodendüse
6. Teppichbodendüse
7. Polsterdüse
8. Sprühdüse
9. HYLA-Reinigungsmittel für Hartböden (0,5 Liter)
10. HYLA-Reinigungsmittel für Teppichböden und Polster (0,5 Liter)
11. Teleskoprohr

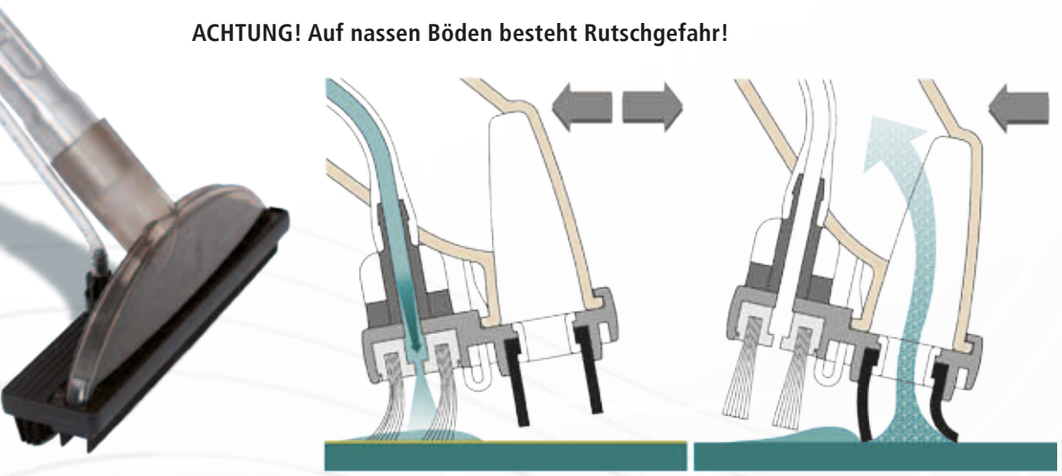
ANWENDUNG

- Den Frischwasserbehälter mit max. 3,5 l Wasser auffüllen.
- Zwei Verschlusskappen des original HYLA-Reinigungsmittels hinzufügen.
- Den HYLA-Wasserbehälter mit ca. 1 l Wasser füllen.
- Den Frischwasserbehälter auf den HYLA setzen.
- Den Deckel fest verschließen und den Druckluftschlauch mit dem Motor (hinten) verbinden.
- Den Saugschlauch mit dem HYLA verbinden und den Wasserschlauch mit dem Verschluss des Frischwasser-behälters verbinden.

NASSREINIGEN VON HARTBÖDEN

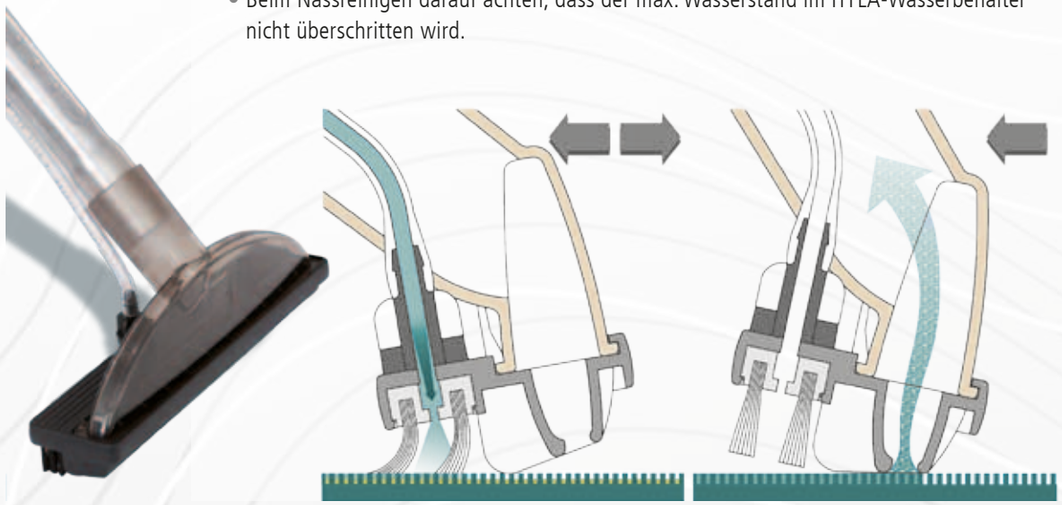
- Den Wasserschlauch mit der Düse für Hartböden verbinden.
- Den HYLA einschalten und den Ventilhebel betätigen, damit das Wasser herausfließen kann.
- Den Boden durch Vor- und Rückwärtsbewegen der Bürste reinigen und dabei das Saugrohr so halten, dass die Gummilippe vom Boden ferngehalten wird (siehe Skizzen).
- Den Ventilhebel loslassen und die gereinigte Fläche durch Rückwärtsbewegen der Düse trocknen. Dabei das Saugrohr so halten, dass die Gummilippe in direktem Kontakt zum Boden ist (siehe Skizzen).
- Beim Nassreinigen darauf achten, dass der max. Wasserstand im HYLA-Wasserbehälter nicht überschritten wird.

ACHTUNG! Auf nassen Böden besteht Rutschgefahr!



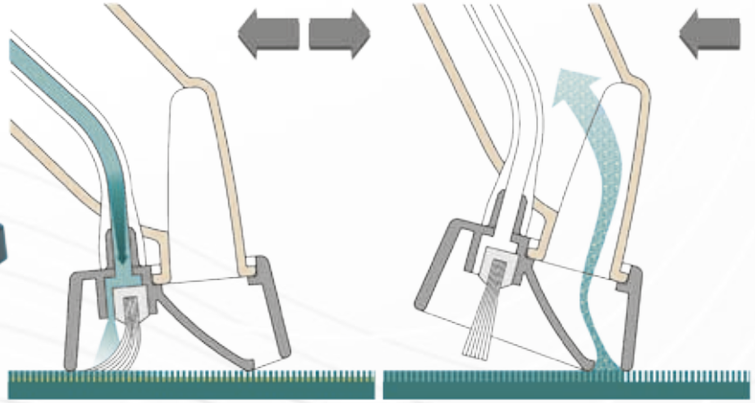
NASSREINIGEN VON TEPPICHBÖDEN

- Den Wasserschlauch mit der Düse für Teppichböden verbinden.
- Den HYLA einschalten und den Ventilhebel betätigen, damit das Wasser herausfließen kann.
- Den Teppich durch Vor- und Rückwärtsbewegen der Bürste reinigen und dabei das Saugrohr so halten, dass die vordere Kante vom Boden ferngehalten wird (siehe Skizzen). Den Teppich nicht einweichen!
- Den Ventilhebel loslassen und die gereinigte Fläche durch Rückwärtsbewegen der Düse trocknen. Dabei das Saugrohr so halten, dass die vordere Kante in direktem Kontakt mit dem Teppich ist (siehe Skizzen).
- Beim Nassreinigen darauf achten, dass der max. Wasserstand im HYLA-Wasserbehälter nicht überschritten wird.



NASSREINIGEN VON POLSTERN

- Den Wasserschlauch mit der Düse für Polster verbinden.
- Den HYLA einschalten und den Ventilhebel betätigen, damit das Wasser herausfließen kann.
- Die Polster durch Vor- und Rückwärtsbewegen der Polsterdüse reinigen und dabei das Saugrohr so halten, dass die vordere Kante von der Polsteroberfläche ferngehalten wird (siehe Skizzen).
- Den Ventilhebel loslassen und die gereinigte Fläche durch Rückwärtsbewegen der Düse trocknen. Dabei das Saugrohr so halten, dass die vordere Kante in direktem Kontakt mit dem Polster ist (siehe Skizzen).
- Beim Nassreinigen darauf achten, dass der max. Wasserstand im HYLA-Wasserbehälter nicht überschritten wird.



SPRÜHFUNKTION

- Das Auslassgitter hinten am HYLA herausnehmen.
- Den flexiblen Schlauch und die Sprühdüse mit dem Luftauslass des Motors verbinden.
- Die Verschlusskappe fest verschließen und den Druck luftschlauch mit dem Motor (hinten) verbinden.
- Die Sprühdüse mit dem flexiblen Schlauch und dem Frischwasserbehälter verbinden.
- Den HYLA einschalten und den Ventilhebel betätigen, damit das Wasser heraussprühen kann.
- Diese Sprühfunktion verwenden, um Oberflächen zu reinigen.
- Den Ventilhebel loslassen und die Oberflächen (nur mit Luft) trocken blasen.

ACHTUNG!

- Nur original HYLA-Reinigungsmittel benutzen. Andere Reinigungsmittel können Ihren HYLA beschädigen!
- Vor erneutem Befüllen des Frischwasserbehälters den HYLA-Wasserbehälter ausleeren und mit maximal 1 Liter Wasser auffüllen.

SERVICE

Für Kundenservice kontaktieren Sie bitte Ihren HYLA-Distributor oder HYLA-Berater, wo Sie Ihren HYLA gekauft haben.

Stempel Distributor

CERTIFICATE No. Q-201
ISO 9001:2008

Alle Rechte vorbehalten inkl. des Rechts, technische Änderungen vorzunehmen, die die Qualität oder Leistung des HYLA GST Reinigungssystems nicht beeinträchtigen.
AT GST 0612